A Multilingual Concept Mapping Tool for a Diverse World

M. Larrañaga, U. Rueda, J.A. Elorriaga, A. Arruarte University of the Basque Country (UPV/EHU) 649 P.K., E-20080 Donostia, Basque Country E-mail: {jiplaolm, jibrumou, elorriaga, arruarte}@si.ehu.es

Abstract

Today's world culture wealth is based on the diversity of language and cultures that are an inherent part of the identity of its countries and regions. Education has a preeminent responsibility to preserve world's cultural heritage. Computer-based learning tools among other issues must also take into account the variety of languages. Along this paper some issues about the localisation of the CM-ED Concept Map EDitor are presented. First, some aspects related to software localisation are introduced. Then, the main characteristics of CM-ED are briefly described. Finally, the two levels in which localisation techniques have been applied over CM-ED are showed. CM-ED is localisable not only at user interface level but also regarding the final concept maps it generates.